

**CABECERA**

**YACIMIENTO:** Iglesia de San Román (Toledo, Toledo)  
**MUNICIPIO:** Toledo  
**PROVINCIA:** Toledo  
**REF. AEHTAM:**  
**REFERENCIA:** AETHAM 6251; CIHM 8, 45  
**N. INV:** Iglesia de San Román (Toledo, Toledo)  
**TIPO YACIMIENTO:** IGLESIA  
**OBJETO:** Pared  
**TIPO:**

**GENERALIDADES**

**MATERIAL:** PIEDRA  
**SOPORTE:** PARIETAL/RUPESTRE  
**TIPO DE EPÍGRAFE:** Explanatio  
**TÉCNICA:** PINTADO  
**DIMENSIONES DEL OBJETO:**  
**DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:**  
**NÚMERO DE LÍNEAS:**  
**H. MAX. LETRA:**  
**H. MIN. LETRA:**  
**RESPONS. EPIGR.:**  
**REVISORES:**  
**RESPONS. ARQUEOL.:**  
**CONSERV. EPG.:** Original  
**CONS. ARQ.:** B  
**INSCRIPCIONES ADICIONALES:**  
**NUM. INSCRIPCIONES:** 1  
**FORMA:**  
**DIRECCIÓN ESCRITURA:**  
**REVISORES ARQ.:**

**TEXTO Y APARATO CRÍTICO**

**TEXTO:**  
Estefanus

Texto dado por CIHM 8, 45.

**APARATO CRÍTICO:**

**TRADUCCIÓN:**  
Esteban.

Traducción dada por CIHM 8, 45.

**COMENTARIO:**

## EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

**FTE. LEC.:** CIHM 8, 45.

**SIGNARIO:** LATINO

**SEPARADORES:**

**LENGUA:** LATIN

**NÚM. TEXTOS:** 1

**METROLOGIA:**

**OBSERV. EPIGRÁFICAS:** La inscripción se sitúa en una cartela pintada en color blanco sobre la figura del santo. La técnica es pintura. Buen estado de conservación. CIHM 8, 45.

**OBSERV. PALEOGRÁFICAS:** Escritura carolina. CIHM 8, 45.

### CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

**FECHA HALLAZGO:**

**CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:**

**DATACIÓN:** Primera mitad del siglo XIII.

**CRIT. DAT.:** Artísticos y paleográficos.

**CONTEXTO HALLAZGO:** En el intradós del testero oriental de la nave de la Epístola. La inscripción se sitúa en una cartela pintada en color blanco sobre la figura del santo. CIHM 8, 45.

**OBSERVACIONES ARQUEOL.:**

### BIBLIOGRAFÍA

**ED. PRINCEPS:**

**BIBL. FILOL:** AEHTAM 6251; CIHM 8, 45; Menor Natal, E. (2020). “La comunicación al fiel: las invocaciones y explanationes medievales de San Román de Toledo”. En I. Velázquez Soriano y S. Madrid Medrano, Testimonios epigráficos edilicios: Antigüedad y medievo. Madrid. Guillermo Escolar, pp. 521-557.

**BIBL. ARQUEOL:**

**IMÁGENES**



Lam XXVI CIHM 45